SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. XCIX. No. 46. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, MARCH 10, 1992. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 10-го БЕРЕЗНЯ 1992 Ч. 46. РІК XCIX.

ВІДБУДЕТЬСЯ НАДЗВИЧАЙНА СЕСІЯ УНР

Філядельфія (УІБ). — В суботу і неділю, 14-15-го березня, відбудеться Надзвичайна Сесія УНРади 10-го скликання в приміщенні Культурного Центру при обителі св. Андрія Первозванного в С. Бавнд Бруку, Н.Дж.

УНРада скликає Надзвичайну Сесію в зв'язку з вирішальними подіями в Україні — проголошення незалежности та потвердження її волею народу.

Головним питанням Сесії буде справа ухвали про передачу повновластей ДЦ УНР владі новоствореної української держави, а саме: Президентові, голові Верховної Ради і Урядові. Це завершувало б 72-річну діяльність ДЦ УНР в екзилі.

У Сесії візьмуть участь офіційні представники з України — депутати Верховної Ради України Лариса Скорик і Михайло Гришко.

Початок Сесії в суботу 14-го о год. 10-ій ранку.

В. БРЮХОВЕЦЬКИЙ В ЧИКАГО

Чикаго. — Товариство Сприяння Руховi спільно із Філією Українського Католицького Університету й Осередком Наукового Товариства ім. Шевченка спонзорує зустріч-доповідь ректора відновленої Києво-Могилянської Академії у вівторок, 17-го березня, о 7-ій год. вечора в Українському Культурному Осередку. Тема доповіді: „Відновлення Києво - Могилянської Академії — відродження української духовости і науки".

Вшанують українських інженерів

Ню Йорк. — Товариство Українських Інженерів Америки влаштовує урочистий бенкет з участю міністра освіти України д-ра Петра Таланчука, президента Академії Інженерних Наук України; проф. д-ра Михайла Згуровського, першого віцепрезидента Академії Інженерних Наук України; проф. д-ра Анатолія Петренка, віцепрезидента закордонних зв'язків Академії Інженерних Наук України, в честь новоприйнятих американських членів Академії Інженерних Наук України. Ними є: д-р О. Біланюк, д-р Р. Крамарчук, д-р Д. Лиса, інж. М. Корчинський, інж. В. Назаревич, д-р О. Серафин, д-р В. Косоноцький, д-р Л. Онишкевич, інж. І. Суховерський, д-р М. Яримович.

Бенкет відбудеться у неділю, 15-го березня, в готелі Рамада, 130 дорога ч. 10 захід в 1ст Гановер, Н.Дж. О год. 2-ій по полудні — коктейл, год. 3-тя — бенкет.

Тостмайстер — інж. Зенон Салевич. Вступ — 60 дол. від особи, 110 дол. від пари. Зголошуватися слід до 6-го березня. За додатковими інформаціями телефонувати на число (201) 224-3372.

С. Бубка поправив свій рекорд

Берлін. — Феноменальний український стрибун з жердкою, 28-річний Сергій Бубка на міжнародних змаганнях у Берліні 21-го лютого встановив знову світовий рекорд у закритих приміщеннях, стрибнувши у висоту 6.13 метра (21 ф. 1½ ін.)

Це 16-ий з черги рекорд С. Бубки у закритих приміщеннях. В стрибках у відкритих приміщеннях С. Бубка встановив 13 світових рекордів — найкращий стрибок на 6.10 метра (20 ф.).

Як відомо, С. Бубка є трикратним чемпіоном світу і чемпіоном Олімпійських Ігр у Сеулі, Південна Корея, у 1988 році. Його світові рекорди є доброю запорукою для здобуття золотих медалів у літній Олімпіяді у Барселоні цього року.

ЗАКІНЧУЄТЬСЯ ПРОЦЕС ДРУКУВАННЯ ГРИВНІ В КАНАДІ

Лондон. — Кореспондент газети „Файненшел Таймс" Христя Фріленд повідомила з Києва, що уряд Канади відкрив кредит для України в сумі 50 міл. дол. Крім цього Канада висигнувала п'ять міл. дол. на покриття друку українських грошей (гривні). Процес друкування закінчується і перший транспорт вже приготовляють до висилки в Україну.

Рівночасно зтим Президент України Леонід Кравчук і прем'єр-міністер кабінету міністрів зобов'язалися покрити 21.13 відсотків колишнього довгу СССР західнім державам, що виноситиме приблизно 17,32 біл. дол. Україна також зобов'язалася покрити довгри в імені менших республік. Ці зобов'язання були зроблені на вимогу сімох великих індустріяльних країн світу, які фактично контролюють державні кредити країн, які є членами „великої сімки".

Загально здогадуються, що про ці й інші справи йтиме мова між президента ми Джорджем Бушем і Л. Кравчуком у Вашінгтоні. Як відомо, Л. Кравчук прибуде до столиці З'єднаних Стейтів Америки 6-го травня на запрошення Президента ЗСА.

Криза з доставою ґазу з Туркменістану в Україну триває

Вашінгтон. — „Радіо Вільна Европа" повідомило, що криза з доставою ґазу з Туркменістану в Україну, яка розпочалася при кінці лютого і набрала повної гостроти у першому тижні березня, триває далі.

Речники туркменістанського уряду категорично відмовились продавати газ Україні по знижених цінах, використовуючи при тому лібералізацію цін, які вела Російська федерація. Вони назвали раніші ціни за газ „смішними" і наказали припинити доставу. У відплату Уряд України наказав закрити труби, якими Туркменістан і Росія доставляють газ на експорт, зокрема до Західньої Европи.

Зв'язки між Україною і Туркменістаном однак не перериваються і переговори ведуться на міністерському рівні. Представники Туркменістану заявили, що вони готові говорити про відновлення достави газу, але будуть правдоподібно настоювати, щоб Україна платила таку саму ціну, за яку Росія продає свій газ.

З огляду на те, що Російська федерація доставляє газ також до Німеччини і Австрії, австрійська телевізія підняла алярм з приводу закриття проводів України. Київські урядові речники заявили, що Україна не є диким полем і не дозволить нікому на експлуатацію своєї території, якщо сусідні держави виявляють недоброзичливі наміри.

Звільнили О. Савченка

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Київська російськомовна газета „Правда Украіни" 5-го березня повідомила, що правління Національного Банку України звільнило Олександра Савченка з посади заступника голови правління НБУ та з посади начальника управління зі створення і впровадження національної валюти.

Скандал довкола контракту з канадійською фірмою набрав розголосу в газетах України та Росії в середині лютого.

Кореспондент „Незалежної Газети" Володимир Скочко у числі з 22-го лютого надрукував інформацію про непорозуміння з друкуванням українських грошей. Тиждень раніше російськомовна газета „Правда Украіни" з 15-го лютого надрукувала лист, нібито підписаний народним депутатом Михайлом Швайкою до Президента України та до Верховної Ради України, а кореспондент цей лист начебто роздобули шляхами, які не хочуть називати. У листі міститься попередження, що українське замовлення друку грошей виконується нечесним шляхом.

Олександер Савченко, пише В. Скочко, заявив на телевізії, що надруковані матеріял є підступністю проімперських сил, які протидіють введенню української валюти. Віцепрезидент Канадського банку друкування грошей Орест Новаківський на пресовій конференції назвав це цілковитим наклепом і запевнив, що його фірма готова виконати замовлення вчасно, хоч Україна і затримала оплату. За його словами, фірма вже

(Закінчення на стор. 4)

Змінено порядок видачі віз в Україну

Київ (УНІАР). — Тут 3-го березня під час пресконференції в приміщенні пресового центру міністерства закордонних справ України перший заступник завідуючого консульським відділом Віктор Кірік повідомив, що з 10-го березня термін віз для іноземних громадян, які приїздять і оформлюють візи безпосередньо в Україні продовжено до 30 діб. Як відомо, раніше такі візи видавалися на тиждень, а пізніше продовжувалися.

В. Кірик також заявив, що Україна відмовляється від послуг інших держав для видачі віз на в'їзд в Україну.

Як уже інформовано в „Свободі" ч. 39 з 28-го лютого, що часу відкриття відповідних українських установ за кордоном, візи в Україну можна отримати безпосередньо на летовищі „Бориспіль" у Києві. Крім того, тимчасові візи в Україну видаються в міжнародних пунктах „Шегині", „Мостиська", „Львів-аеропорт", „Ужгород - автостанція", „Чоп-автостанція", „Чоп-пасажирська залізниця", „Порубне", „Вадул-Сірет", „Ялта", „Симферопіль-аеропорт". Короткотермінові візи видаються незалежно від цілі відвідин і не є в залежності від запрошення.

У південних стейтах перемогли Дж. Буш і Б. Клінтон

Маямі, Фла. — У передвиборах у південних стейтах країни Джордж Буш легко переміг своїх суперників-однопартійців Патріка Б'юкенена і Дейвида Дюка. У Південній Кароляйні Дж. Буш дістав 67 відсотків голосів виборців. Це дало йому змогу висловити надію, що підсумки „великого вівтірка" 10-го березня, коли відбудуться зразу вісім республіканських передвиборів, будуть такими ж.

Виступаючи перед виборцями у Ню Орлінсі, П. Б'юкенен заявив, що понад 30 відсотків виборців, які віддали перевагу його програмі, — це неабиякий привід для тривоги Буша. Ці голоси Б'юкенен зібрав у стейті, що його Буш вважає „своїм" і де публіцист-консерватист мав у своєму розпорядженні лише кілька днів для зустрічі з виборцями.

Не зважаючи на успіхи Б'юкенена, спеціялісти висловлюють впевненість, що на конвенції партії Президент збере не менше 90 відсотків голосів делегатів-республіканців для участи у виборах в листопаді.

Організатори передвиборчої кампанії Буша почали передавати рекляму його програми на еспанській мові. Ці передачі ведуться у стейтах, де переважає еспаномовне населення — на Флориді, у Міссісіпі і Луїзіяні.

Серед кандидатів-демократів картина передвиборних перегонів складається таким чином: Билл Клінтон дістав 63 відсотки голосів у Південній Кароляйні, що дозволило йому сподіватися на перемогу у „великий вівторок". Клінтон також дістав більшість голосів у Вайомінгу. В Арізоні Клінтон віддав перше місце Полові Цонгасові.

Спеціялісти підкреслюють, що Цонгаса мало підтримують негри, а під час передвиборів у південних стейтах їх підтримка є рішальною. В той же час Клінтон твердо розраховує на перемогу в Тексасі, Луїзіяні, Міссісіпі, Оклагомі і Теннесі.

Характеризуючи свого основного суперника, Цонгас заявив, що Клінтон готовий обіцяти своїм виборцям все, аби тільки дістати необхідні йому голоси.

М. ҐОРБАЧОВ КРИТИКУЄ Б. ЄЛЬЦИНА І ЙОГО ПОЛІТИКУ

Москва. — Агентство Асошієйтед Пресс інформує, що колишній генеральний секретар ЦК КПСС і президент СССР з диктаторськими повновластями, знов почав політично активізуватися і критикувати тих російських політиків, які не зуміли вдержати в купі імперію, „загубили Україну", „розтрачують армію", „не мають власного пляну перебудови економіки" тощо.

Очевидно, під вогонь горбачовської критики попав в першу чергу його противник і теперішній президент Російської федерації Борис Єльцин. На його думку „Росія допустилась великої помилки" обмеживши тісне співробітництво (читай контролю) республік „чи країн Співдружности Незалежних Держав".

Свої критичні замітки, скеровані проти Б. Єльцина й інших російських політиків, які тепер є при владі в Російській федерації, Горбачов виявив під час доповіді в Мюнхені, Німеччина, яку він виголосив до великої понад 800-ої авдиторії. Це перша закордонна поїздка М.Горбачова після того, як його позбавили усіх постів і зліквідували Совєтський Союз в кінці грудня 1991 року. У поїздці до Німеччини Ґорбачова супроводжала його дружина Раїса.

Характеризуючи відносини сьогодні в СНД, М. Ґорбачов заявив, що велике число колишніх громадян СССР, а тепер країн СНД, зажурені не тільки тяжким станом економіки, високими цінами, браком товарів, але також анархією. Він думає, що Єльцин повинен більше прислуховуватись, що говорять люди, які, на його думку, „хочуть одної політики, а не розлюзненої діяльности колишніх республік". Він в дуже категоричний спосіб підкреслив, що СНД не діє тепер і немає жодної майбутности. „Президент Росії зробив помилку, нав'язуючи співпрацю з Україною, як незалежною державою". Тепер, коли послиняється нога Єльцинові, в колишньому СССР можуть виникнути події дуже небезпечні для цілого світу. Для успіху політики Єльцина потрібна політична стабільність в усіх країнах СНД. Якщо цього не буде, то за словами колишнього совєтського диктатора, на „місці одної потвори може з'явитися таких потвор більше".

Промову М. Ґорбачова баварська телевізійна сітка передавала безпосередньо. В кінці своєї промови Горбачов закликав Німеччину, З'єднані Стейти Америки й інші західні країни улегшити політичну й економічну трансформацію в країнах СНД.

Німці, офіційні кола і пересічне населення, вітали пару Горбачових, знаючи, що завдяки йому Німеччина сьогодні об'єднана в одну державу. Вони будуть гостями німецького уряду на протязі одного тижня.

Деякі розумніші й більш політично тверезі політичні аналітики кажуть, що політика М. Горбачова, під теперішню пору суперечки України з Росією, не випадкова. Вона була запрограмована російськими політиками і може навіть узгіднена з Б. Єльциним.

В АМЕРИЦІ

МИНУЛОГО ТИЖНЯ шеф персоналу Білого Дому Самюел Скіннер заявив, що Уряд президента Джорджа Буша ще застановляється над пропозицією про право Податкового уряду перевіряти списки тих, які жертвують більші суми гроша на потреби Церков. Це затривожило тих, які гостро виступають проти цієї пропозиції, тавруючи це, як вмішування Уряду в справи Церков. Крім цього, кілька днів раніше віцепрезидент Ден Квейл в телевізійному інтерв'ю перед глядачами цілої країни сказав, що ця пропозиція відпала.

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ голосами 215 до 201 прийняла запропонований демократами 1.26 трильйоновий бюджет, який сильно зменшив бюджет Пентагону в користь зменшення дефіциту та поліпшення соціяльних програм. Згідно з пропозицією, Пентагон втратив би 15 біл. дол. у 1993 році, а до 1997 року 91 біл. дол. Це майже подвійне зменшення бюджету Пентагону, коли порівняти з пропозиціями, поданими у бюджеті Президента, що його минулого тижня відкинено голосами 370 до 42. Запропонований Палатою Репрезентантів бюджет має два пляни А і Б, останній пристосований до бюджетних узгіднень з 1990 року, в якому не дозволяється уживати призначені для війська гроші на інші потреби, або плян А, який відкидає будь-які попередні бюджетові застереження.

УРЯД ПРЕЗИДЕНТА Джорджа Буша у четвер, 5-го березня, закинув палестинцям, що вони зупиняють хід подій на переговорах про замирення на Близькому Сході, які відбуваються у Вашінгтоні. Урядові чинники уважають, що палестинці займаються політичним позуванням і не приготовані на концесії. Все це відбулося на пресовій конференції скликаній Державним департаментом з відкликом, що ці заввагі базуються на дотеперішніх спостереженнях. Одним з прикладів — представлення палестинцями нереального пляну їхнього самоуправління.

МИНУЛОГО ЧЕТВЕРГА Уряд ЗСА обіцяв збільшити та продовжити В'єтнамові гуманітарну допомогу в заміну за каждую допомогу у пошуках тих американських вояків, які пропали без вісти у В'єтнамській війні. В той самий час ЗСА не погодились зліквідувати торговельне ембарго накладене на В'єтнам тому 17 років, що сильно потурбувало економіку тієї країни та не було дуже до вподоби деяким американським комерсантам, які хотіли відкривати у В'єтнамі підприємства.

З УВАГИ НА ВАЖКУ економічну ситуацію в країні, зобов'язання Уряду підтримати великі кошти мирових збройних сил Організації Об'єднаних Націй потрапили під гостру критику Конгресу. Коли минулого тижня секретар Державного департаменту Джеймс Бейкер відповідав на питання у справах бюджету його департаменту перед сенатською комісією, то йому сказали те саме, що він чув і в Палаті Репрезентантів, а саме, що Конгрес вагається над схваленням великої суми гроша на потреби втримання миру військами ООН, коли в країні економічний занепад. Тут критика також і загальне невдоволення Конгресу, що ЗСА платить 30 відсотків всіх видатків таких мирових акцій ООН, а це є куди більше, як всі країни Европи разом та два з половиною разів більше, як платить Японія.

У СВІТІ

ВОЄННА РАДА ГРУЗІЇ продовжила надзвичайний стан і дію комендантської години в столиці республіки до 1-го квітня. Воєнний комендант Тбілісі Гела Панчава заявив, що обмеження можуть бути скасовані, якщо протягом щонайменше двох тижнів в місті не станеться ніяких правопорушень. Тим часом в різних частинах міста щоночі чути стрілянину.

ТУРЕЦЬКІ ВОЄННІ літаки скинули бомби на шість курдських сіл з метою знищити воєнні бази курдських сепаратистів. Під бомбами загинуло багато мирного населення. Комісар ООН у справах втікачів Садако Огата, який контролює будівництво жител для курдських втікачів, що врятувалися від Саддама Гуссейна, засудив жорстоку акцію турецьких збройних сил.

СПЕЦІЯЛЬНИЙ ПОСЛАНЕЦЬ генерального секретаря ООН в Югославії американець Сайрус Венс висловив упевненість, що в республіці Боснія і Герцоговина громадянської війни вдасться уникнути. На знак протесту проти плянів сербських екстремістів розпалити новий конфлікт в країні чотири тисячі демонстрантів вийшли в четвер, 5-го березня, на вулиці Сараєва. Промовці на мітингах закликали ворогуючі сторони до „тріюмфу любови і миру". С. Венс повідомив, що перші контингенти військ ООН почнуть прибувати до Хорватії відразу після 10-го березня.

В ЧЕТВЕР, 5-ГО БЕРЕЗНЯ, Верховна рада Російської федерації на спільному засіданні палат прийняла закон про безпеку. Згідно з ним, систему безпеки Російської федерації утворюють органи законодавчої, виконавчої і судової властей, державні і громадські організації, а також законодавство, що регламентує стосунки у сфері безпеки. Створення органів безпеки, не передбачених законом Російської федерації, не допускається.

ЧЕЧЕНСЬКИЙ ЛІДЕР Джохар Дудаєв заявив, що у випадку ускладнення обставин навколо Чеченської республіки він за один день мобілізує 50,000 вояків, а на десятий день після оголошення загальної мобілізації збройні сили Чечні налічуватимуть 600.000 осіб. Відповідальність за негативний розвиток ситуації в Чечні генерал Дудаєв покладає на російське керівництво. „На зміну комуністичному центрові прийшов центр російський, імперський за своїми цілями", — сказав Д. Дудаєв в інтерв'ю для тижневика „Днєстровский мередіан".

Г. УДОВЕНКО ВІДВІДАВ УНС



Г. Удовенко (другий зліва) і Ю. Шевченко (другий справа) з членами Головної Екзекутиви УНС (зліва): О. Блаґіткою, У. Дячук і В. Соханом.

(фото: ред. Рома Гадзевич)

Джерзі Сіті, Н.Дж. (О. Кузьмович). — В навечер'я свого повороту в Україну, після сімох років перебування на пості голови Української Місії до ООН і від року як заступника міністра закордонних справ України, Геннадій Удовенко в асисті першого секретаря Української Місії Юрія Шевченка, відвідали головну Екзекутиву Українського Народного Союзу, щоб подякувати за співпрацю і обмінятися думками на тему теперішньої політичної та економічної ситуації в Україні.

Після одногодинної розмови із головним предсідником Уляною Дячук, головним секретарем Володимиром Соханом і головним касиром Олександром Блаґіткою, гості перейшли до конференційної залі, де мали нагоду зустрітися із усіма членами редакцій щоденника „Свобода" і тижневика „Український Тижневик".

(Закінчення на стор. 3)

ВИСТАВКА Л. ГУЦАЛЮКА

Ню Йорк. — Тут у п'ятницю, 20-го березня, від 6-ої до 9-ої год. вечора в Українському Інституті Америки відбуватиметься відкриття виставки олійних праць відомого художника Любослава Гуцалюка. Виставка буде відкрита щоденно, крім понеділка, від год. 12-ої полудня до 6-ої вечора, і триватиме до 27-го березня. Адреса УІА: 2 Схід 79-та вул. в Ню Йорку. У справі інформацій слід телефонувати до Дарії Гойдиш (212) 628-3062 або до Яреми Гуцалюка (718) 768-2972.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members 1 year — $15.00. Change of address — $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Гроші з Москви на комунізм в Америці

Ревеляції американської преси про щорічні субвенції від Компартії СССР Компартії ЗСА — це , тверезо беручи, ніяка сенсація. Жовтнева революція большевиків осінню 1917 року проголосила гасло „Пролетарі всіх країн єднайтеся" і те єднання мало відбутися під червоним прапором з серпом і молотом. За всю історію СССР до ери Брежнєва включно лунала погроза совєтського Уряду: „Ми вас угробимо". Щойно Міхаїл Ґорбачов перестав виголошувати цю погрозу тому й колишній президент ЗСА Роналд Реґен відцурався своєї характеристики СССР, що це „злюща імперія". Але Ґорбачов дотепер не виступив із Компартії і ще тепер у своїх дуже примітивних і немудрих статтях пише про соціялізм, від якого ніби Америка перейняла своє соціяльне законодавство!

Не можна дивуватися Кремлеві, що підтримував комунізм в Америці й у всьому світі. Завдяки тісній співпраці КҐБ (тоді, мабуть, НКВД) з комуністами в Америці, Москва дістала від Джуліюса й Етель Розенберґів тайну продукції атомової зброї — варто було субвенціонувати американських комуністів. Кремлеві не можна дивуватися, але можна дивуватися закордонній політиці Америки, яка до останньої години існування російсько большевицької імперії вбачала у цій імперії під назвою „Союз Соціялістичних Радянських Республік" — найкращу ґарантію ладу і миру на Сході Европи. Колишній президент Ричард Ніксон правильно закидає закордонній політиці ЗСА ще й за президентури Джорджа Буша, що ця політика припізнила упадок комунізму. Замість підтримувати національні рухи, які були найбільшою зброєю проти комунізму, політика Вашінґтону підтримувала існування імперії, повіривши, що вона виреклася холодної війни та що вона, як сказано, найкраще ґарантує мир і лад. Дивилася через пальці, що й за Ґорбачова 60 відсотків бюджету йшли на військові цілі. З переданих на сторінках „Свободи" ревеляцій про фонди з Москви для комунізму в Америці виходить, що ці фонди не переступили два мільйони дол. річно, що їх збільшено на додаткового півмільйона. Причетним до цієї трансакції був той Анатолій Добринін, який довгі роки був амбасадором СССР у Вашінґтоні.

Кілька днів тому президент Буш публічно признав, що він зробив велику помилку, коли зламав своє приречення, дане у виборчій кампанії три роки тому, що не піднесе податків. Та помилка мститься по нинішній день. Але вона не була єдиною, яку зробив Президент. У закордонній політиці найбільшою помилкою було признавання тільки в теорії права народів на самовизначення, бо у практиці підтримувано тюрму народів. Гасла Ґорбачова „Гласність і перебудова" прийнято, як запевнення громадянам СССР прав людини. Але ніколи не впало з уст керівників американської великодержави одне слово в обороні прав поневолених народів. Коли путч сталіністів у серпні минулого року у Москві виявив у всій наготі безмежну наївність Ґорбачова, бож усі змовники й активні учасники того путчу опинилися на керівних становищах з призначення від Ґорбачова — президент Буш і державний секретар Джеймс Бейкер відвернулися від Ґорбачова. Президент Буш визнав свою помилку, якою була його промова у Києві 1-го серпня минулого року, не словами, а ділом, заявивши це перед референдумом 1-го грудня 1991 року готовість визнати державність України, якщо тільки референдум потвердить постанову Верховної Ради про самостійність. Так і сталося. Але для майбутнього біографа Джорджа Буша і теперішнього політичного коментатора є дивним явищем, як Буш з усіх попередніх 40-ка президентів Америки, людина з найкращою підготовою до того становища, може так часто помилятися. Він виявив майстерне знання тактики, коли зумів дістати аж 10 резолюцій Ради Безпеки, потрібних йому у спорі з Іраком і коли зумів створити міжнародну коаліцію аж 28-ох держав, включно з арабськими і включно з Совєтським Союзом, — умів призначити геніяльного стратега на переведення війни проти Іраку і залишив на диктаторському пості в Іраку Саддама Гуссейна.

Коли шукати паралель у всесвітній історії, то хіба можна пригадати страшну помилку Наполеона, який пішовши у 1912 році походом проти Москви — не забезпечив своєї армії теплим одягом. Дивні діла діються у світі!

М. Мельник

КРИТИЧНА ФАЗА ПРИВАТИЗАЦІЇ

I

Перехід до вільного ринку в Україні натрапляє на великі труднощі. Основна причина в тому — це цілковито викривлене виховання цілого покоління людей на ідеях „зрівнялівки" і майже вроджена привичка до того, що всім має займатись держава. Панує теж брак досвіду в ділянці функціонування економії вільних ринків і виникаючий з того всього страх перед системою, де люди, в основ ному, люди самі влаштовують своє життя, а підприємства або заробляють гроші, або банкрутують.

І так редактор одного великого часопису і безсумнівний демократ змагається за те, щоб Уряд йому фінансово допомагав, бо інакше часопис пропаде. Президент Кравчук правильно завважує, що часопис, якого підтримує держава, не може бути незалежним, та такі арґументи не дуже помагають.

Цілий ряд письменників — стовідсоткових демократів — бідкаються, що перехід до вільних ринків заставить Спілку Письменників України до такої „брудної" справи, як створювати грошові доходи. Що за — на їхню думку — понижені їхні колеґи з театру і кіна теж жахаються на думку про те, що треба не тільки продукувати дефіцитові речі, які подобаються еліті, але й речі, на які простий народ хоче видати гроші.

На нещастя, того роду ідеї панують теж і у Верховній Раді і в Уряді і то не тільки серед колишніх комуністів. Члени парляменту зволікали і далі зволікають з рішучими заходами, які позбавили б Уряд його прероґатив тата і мами, що від колиски аж до гробової дошки дивляться, щоб їх діточкам щось злого не сталось та дбають про те, щоб кожного винагородити не після його спроможности щось зробити, а після його здібности до їдження.

Цього роду спосіб думання заставляє наших парляментарів до пропозицій і законів про індексацію робітничих платень, себто, щоб держава підвищувала робітничі платні нарівні з підвишкою цін. Чи можна щось більш фантастичного видумати? Видно, що можна. Різні держави індексують пенсії, але індексація робітничих платень в Україні дуже швидко запровадить інфляцію до пункту, де люди перестануть вживати цілковито безвартісні гроші. А такий стан — це економічна катастрофа.

Коли Єльцин запровадив вільні ціни, тоді, очевидно, Україна мусіла зробити те саме. Народна Рада (антикомуністичних і демократичних депутатів Верховної Ради) у своїй заяві з 9-го січня цілком коректно зазначує таке: „...дане підвищення цін...не стало елементом власної економічної реформи, спрямованої на утвердження ринкових засад в українській економіці, а виникло як запізніла і вимушена реакція Кабінету Міністрів України...".

Реакція Уряду на звільнення цін у Росії не тільки спізнена, але й цілком нелогічна. Разом із звільненням цін в Україні Уряд випустив листу „граничних розмірів підвищення державних цін і тарифів на продукцію, товари і послуги". Там подаються насківки максимально ціни на різні товари і послуги можуть піднятись. Та коли б це було все! В тій самій постанові Уряд перелічує товари і послуги на яких фірми чи люди не можуть заробити більше чим 30 відсотків. Ну й що зробити з Урядом, здібним до цього роду абсурдових постанов? Та ж, наприклад, в Америці Уряд допомагає бідним людям, видаючи їм картки на харчі, а не наказуючи крамницям, щоб вони ціни поза якусь межу не підносили, або щоб їхні заробітки не переступили якоїсь Урядом встановленої межі.

Продовження буде.

Нове видання НТШ: В. Старосольський

Щойно вийшов 210-ий том „Записок НТШ: Володимир Старосольський — 1878—1942".

В. Старосольський був відомою особистістю не тільки в Галичині, але й поза нею. На переломі століть він був одним із співорганізаторів, а теж членом проводу Товариства „Молода Україна", яке об'єднувало тисячі молодіучнів середніх шкіл, а найбільше студентів університетів. „Молода Україна" вела різносторонню діяльність, між іншим: боролася за український університет, влаштовувала селянський страйк, дбала про зв'язки Галичини з Наддніпрянщиною, займалася видавництвом книжок, а теж видавала свій журнал редактором якого був В. Старосольський), перепачковувала видання на Східню Україну.

Старосольський був співтворцем і першим кошовим Січових Стрільців, членом Бойової Управи, ідеологом Січового Стрілецтва. Він — вчений юрист, соціолог, автор наукових праць. Був професором Українського Вільного Університету у Відні, згодом в Празі, а теж Української Господарської Академії у Подєбрадах. Як адвокат був, замолоду, одним з оборонців Мирослава Січинського. У міжвоєнному періоді боронив підсудних в політичних процесах у Польщі.

У „Передньому слові" книжки д-р Ярослав Падох підкреслив значіння наукових праць В. Старосольського, особливо в сучасну пору. Він знав особисто В. Старосольського і подав декілька моментів з його життя та його характеристику.

У „Біографічному нарисі", який становить першу частину книжки, автор Юрій Старосольський — поведе читачів „Шляхами предків", стежками родинного, професійного, суспільного життя В. Старосольського, аж до вибуху Другої світової війни. Продовжує розповідь Уляна Старосольська, аж до трагічного життя у Сибіру в Маріїнських таборах. У нарисі чимало уваги присвячено дружині В. Старосольського, Дарії з Шухевичів, піяністці за професією, відданій товаришці життя, яка співділа з ним від молодости, а померла на засланні в Казахстані. Ця перша частина книжки включає теж „підрозділи", в яких подано листи, промови, нотатки пов'язані із змістом даного розділу, а які його доповнюють. Численні світлини, в тому теж дуже давні, ілюструють життя В. Старосольського, його родини, друзів, товаришів.

Друга частина містить наукові праці В. Старосольського, а саме: „Національний і соціяльний момент в українській історії" та „Теорія нації". Бібліографія праць В. Старосольського доповнює цю частину. В. Старосольський був відомим промовцем, тож третя частина це: „Промови (листи В. Старосольського".

Четверта частина — це „Статті про В. Старосольського", а їх авторами є особи, які зустрічали його в різних обставинах, знали його особисто, співпрацювали з ним. Закінчує книжку: „Показник імен".

Редактор книжки — Уляна Старосольська; мовна редакція — Анатоль Вовк; обкладинка — Таня Кравців, яка використала рисунок Льва Ґеца з часів перебування в таборі полонених в Домб'ю. Ціна книжки — 20 дол. Придбати можна в: Shevchenko Scientific Society, 63 Fourth Ave., New York, N. Y. 10003.

Н. Н.

Юрій Р. Рибак

ДОВКОЛА РЕКЛЯМИ

Не один із ревнивих читачів „Свободи", що читає її „від дошки до дошки", міг би нарікати, що останньо має менше матеріялу до читання, бо комерційна рекляма щораз більше забирає місця... представники крайнього погляду могли б завважити, що рекляма — це, мовляв, непотрібне зло... Та не всі могли б з тим погодитись, бо наприклад, адміністрація „Свободи", мабуть, рада з припливу оголошень, які зменшують кошти випуску. Істина, одначе, переконує, що рекляма — це не лише джерело доходу для видавництва, але і дзеркало соціоекономічної та громад ської діяльности, коли врахувати туди некомерційні повідомлення інформативного характеру... За цим слідкує велика кількість читачів, бож рекляма чи оголошення — це джерело інформації з змісту яких можна собі відтворювати це, що діється в Україні і яка реакція в діяспорі І може тому наше діяспорне громадське життя щораз більш зливається з Україною, бо через зближення і виміну відвідувачів розгортається виміна думок і зроджується спільна ідеологія. У переносному значенні діяспора старається вишивати цей взір, що й Україна, незалежно від різниці полотна та різного способу...

Завдяки почитности „Свободи", підприємства повідомляють про своє існування і пропонують використати допомоговий аспект та особисті (подорожі) зв'язки з батьківщиною. І поступово, з відродженням батьківщини, розбудовується економічний сектор услуг діяспори. Коли ж так проаналізовувати реклями, що появляються на сторінках „Свободи", то дається завважити різний підхід і спосіб насвітлення справи обмеженими технічними можливостями. Все ж таки понад стереотипний рівень тут і там висувається щось нове і ориґінальне. Буває, що особиста цікавість непокоїть і так хотілось би знати, хто редаґував дану рекляму і як її підготовував. „Свобода", бож, є технічним виконавцем, що притримується вказівок автора реклями.

Багато осіб вважає, що рекляма — це проста річ. Ось вистачить сісти, написати і подати до відома про що йдеться, а зацікавлені прилетять як „мухи до меду". Але написати і подати — це відносно легке завдання однак „як" написати і „як" подати буває складне діло. Чому?... Тому, що якраз це „як" може вирішити увесь успіх. Не забуваймо, що рекляма — це тільки вершок льодової гори, бо величезна маса зануреного льоду підтримує частинку понад плесом води. Так само є з реклямою, вона ж є тільки частиною системи маркетінґу. І тут нагода пригадати, що маркетінґ — це система з орієнтацією на споживачів, зав дяки яким постають товари та услуги, що їх виробляють, розділюють і продають в очікуванні зиску.

Щоб підготовити рекляму і правильно охопити ринок як слід потрібні до цього фахівці. Хоча великі фірми мають свої власні відділи реклями, то все ж таки ще анґажують для особливих проєктів реклямової аґенції, які знають дану ділянку. Усе гарно, одначе, коли підприємство мале або початкове або обмежене малим бюджетом, то воно, щоб могти здобути ринок для збуту товару чи услуг повинно таки зв'язуватись з відповідною аґенцією, яка встановить ринкову мету, проведе аналізу ринку і стратеґію примінення, стане дорадником у встановленні остаточного виду продукту, ціни і розподілу. Людина, наприклад, йде до ресторану, що відповідає її фінансовій спроможності, як теж мешкає і вдягається згідно зі своїм бюджетом. Так само є з малим підприємством, яке може радше дістати задовільну услугу від малої аґенції чи навіть одного дорадника ніж віддати себе великій аґенції, як то кажуть, на „поталу". Не забуваймо одне. Велика аґенція має своїх великих клієнтів і вони завжди мають першенство, а — малому приходиться стояти у черзі. Особливо нині не зашкодить осторожність супроти великих аґенцій, бо вони, втративши частину замовлень великих клієнтів, стараються „закрити діри" ким тільки попаде, обіцюючи золоті гори. І саме тому малий клієнт думає, що його справою займуться „великі риби" з відомими іменами. Та на жаль, так звичайно не є, бо властивими виконавцями бувають молоді, а навіть початківці, що мають дуже малу практику, або ставлять перші кроки. У висліді — можливість розчарування і відхід від ориґінального плянування.

Знайти найвідповіднішу для підприємства аґенцію — це ключове завдання особи, яка тримає палець на живчику реклями. Вона не сміє глядіти крізь рожеві окуляри, а мусить реалістично підійти до вирішення. Тому і приходиться перевірити чи аґенція зуміє провести задум реклями, познайомитися ближче з кваліфікацією осіб, які тим займуться. Слід теж познайомитися із подібними проєктами, які аґенція зробила. Не забуваймо договоритись відносно платности, фінансової стабільности і можливого конфлікту інтересів з іншими клієнтами, що можуть бути конкурентами на ринку.

У зв'язку з проведенням реклями згадаймо, що Товариство Українських Професіоналів у Філядельфії,у лютому ц. р. у приміщенні Українського Освітньо-Культурного Центру влаштувало було Семінар Реклями, що його я зорганізував був Ігор Ченстух, декан Менор Джуньйор колрджу. Він же сам і панелісти Джеймс Калябресе та Джан Сільва обговорили прагматичне значення і мету реклями. Вони теж вказали, як малі підприємці можуть самі підготовувати матеріял; як знайти експертів для оформлення правильної реклями, як договорюватись у друкарні... Зацікавлення присутніх було велике, бо заплянований час чотиригодинної сесії тривав шість годин!

Цінна праця української медієвістики

Юрій Книш, „Таємниця початкової Руси в Києві", Вінніпеґ УВАН 1991.

На початку свого історичного есею автор вказує дату 839 рік, тобто першу занотовану дату назви „Русь" у хроніці „Annales Bertiniani", яка появилась у серійному виданні „Monumenta Germaniae Historica ще минулого століття.

Назва „Русь" мала спершу лише клясове значення, тобто „знать, аристократія" (шляхта), і не була державно-національна назва. Одначе термін „Русь" був визнаний Візантією та іншими країнами як державно-етнічне окреслення гегемонної „Руської землі" (тобто беручи географічно середнього Придніпров'я), народу в добі середньовіччя („Поляни яже нині зовомая Русь").

Есей Юрія Книша написаний науково, стисло та лаконічно, і займає лише чотирнадцять сторінок, але приміток та пояснень є у двічі більше. Вони вміщають численну бібліографію, яку автор використав для свого добре та старанно опрацьованого есею. Ця обширна бібліографія дає можливість читачеві позна-

(Закінчення на стор. 3)

Святослав Новицький

ФІЛЬМ „ГОЛОД-33"

I

У грудні минулого року режисер фільму „Голод"-33 Олесь Янчук нашвидку запакував у свій брезентовий мішок 12 рольок єдиної копії тяжкого фільму і пустився з ним в Америку. Фільм, як той новоспечений хліб, про який могли тільки мріяти герої фільму ще „гарячим" після першого показу на телевізійній мережі України напередодні референдуму, попав до нас. Нашвидкоруч підписали його англомовними написами, для показу на Заході. Висвітлював його Янчук тільки тут і там, де була можливість показати фільм потенціяльним розповсюджувачам і комісіям різних престижевих кінофестивалів. Бував він в Бостоні, Лос Анжелесі, Чикаґо, і Міннеаполісі, де його висвітлило Університетське фільмове Товариство 8-го і 9-го лютого, 1992 р.

Показ фільму підтримала українська громада містблизнят — Міннеаполіс і Сент Пол в стейті Міннесота. Зауваги глядачів були різні. Висловлювали вони їх, а також задавали питання, на які Янчук відповідав під час перерви, після кожного сеансу.

Уже відтак, як від'їхав Олесь до Торонто, Канада, фільм ще довго обговорювався у приватних розмовах. Фільм залишив глибоке враження хоч і були в ньому деякі недотягнення, але добре, що він існує і добре, що його показують тим, які не знають про ці події, або мають не ясне уявлення про голод в Україні. Це стосується переважно молоді, що народилася після 1933 року, а також тих, особливо на Заході, які не могли уявити собі, як може при доброму врожаї загинути сім мільйонів селян. Геноцид (грецьке слово — genos — рід; латинське слово caedre — вбивати) — штучний голод створений з наказу Сталіна, виконавцем якого на Україні був Лазар Каґанович, був заплянований на винищення українського населення, але всіх, біля 38 мільйонів знищити неможливо, хоч „розкуркуленням" і висилкою родин з малими дітьми зимою в Сибір було замордовано біля одного мільйона.

Напевно фільм зробив свій вклад до того, щоб дістати високу кількість голосів за вільну Україну (див. „Свобода" з 6-го грудня 1992 року). Янчук твердить, що хоч він рискує комерційно, що висвітлив фільм в телебаченні перед тим, як він буде показуватися по кінотеатрах, одначе, він осягнув благороднішу нагоду — допоміг Україні здобути незалежність. Показ фільму відбувся декілька годин перед голосуванням, і якщо в когонебудь було якесь вагання, то його ефектовно анулювала ця пригадка до чого доводить чужа влада.

Фільм „Голод-33" — це перший фільм створений в Україні на тему штучно-створеного Великого Голоду. Це також перший художній, театральний фільм, який поставив Олесь Янчук. До цього часу він набирав практики як асистент режисера. Це також перший художній фільм в світі на тему українського голокосту. До цього часу існував лиш документальний фільм „Жнива розпачу", який Славко Новицький повіз в Україну в 1990 році і висвітлив вдячним глядачам на фестивалі Фест-Земля в Києві і по різних містах України. Тоді, коли документальний фільм подає факти, висвітлюючи події до, під час і після голоду, художній фільм побудований на повісті, що зосереджується тільки на одній родині, і через ту родину, немов крізь призму показує трагедію цілого народу.

Тому у фільмі так багато символічного, хоч на перший погляд здається, що фільмові кадри зафіксовують події лише натуралістично. Для тих, хто пам'ятає голод, або принаймні ознайомлений з подіями 30-их років, фільм відображає правдиві факти тієї жахливої доби. І тому глядач оцінив фільм позитивно. О. Янчук вважає — це найвищим компліментом для себе. Парадоксально, були в громаді і такі чудом врятовані свідки голоду, які на фільм не хотіли йти. „Я ще й досі не можу стримати сліз, коли згадую ті часи. Нащо мені йти, і ще раз переживати, і хвилюватись..." — сказала одна жінка, яка таки зібрала сили і на фільм пішла. Вона переживала, але не чулася самітньою. Між глядачами було мало таких, хто не пустив сльозу. Не тому, що фільм був сантиментальний — навпаки, він був чи не надто стриманий — а тому, що те, що проходило на екрані збуджувало душу кожної людини. Були й такі, що після сеансу неначе остовпіли, і не спромоглися навіть поставити ніякі питання. До цього признавалися пізніше.

Одначе, неукраїнці різно сприймали фільм. Одні пов'язували трагедію родини з нацією, і цікавилися сучасним станом України. Іншим неясно була причина голоду. Вони відчували, що зчинилася велика кривда, але ж хто ж винуватий, і чому була така велика ненависть до селян, чи українців, щоб до такого могло дійти? З фільму справді, не можна пізнати чому це сталося. Правда, що основна ціль фільму було показати трагедію нації в особі однієї родини селян, на рівні самої людини, на поземі гуманности, і явного страждання людини, з якою глядач може ідентифікуватись, може їй співчувати. Горе — всі зрозуміли, але чого? — лишилися без відповіді. І Янчук мусів те „чому" пояснювати після сеансу.

Позитивно вражає у фільмі вибір персонажів. Типи переконливі. „Театральности" не зауважувалось. Хоч трохи існувала в гримі (характер українського театру, який ще не не вийшов з кіна). Особливо вражали такі персонажі, як страхітливо худий дід, що варив зілля. Переконливі всі дійові особи родини Катранників. Особливо цікавий старший хлопчик з великими очима, неначе взятий з картини Модеґліяні. Це хтось зауважив. Взагалі, помічається вплив образотворчого мистецтва та іконопису. Символіка діє і на явному і на глибшому рівнях, і допомагає поєднувати епізоди, встановляючи тоненькою ниточкою зв'язок: Чашу (в якій під час Євхаристії перебуває цілюща жертва — Тіло й Кров Спаса нашого Ісуса Христа) — рятує молода мати (Галина Сулима), притуливши її до грудей. Навіть, коли вона брала чашу, вона наче засяяла своїм сяйвом, бо в ній перебуває Світло. Мати в свої останні хвилини життя тримає в руках святий хліб — джерело життя, і фільмовий кадр відображає її неначе ікону святої Діви Марії.

Продовження буде.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
ПАССЕЙК, Н. Дж.
повідомляє, що
РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
— відбудуться —
в неділю, 15-го березня 1992 р., о год. 3-ій по пол.
в залі Української Централі
240 Hope Avenue, Passaic, N.J.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішаючим правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:

42, 134, 182, 394

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

ПРОГРАМА НАРАД:
1. Відкриття і схвалення порядку нарад
2. Ствердження правосильности зборів
3. Вибір Президії
4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів
5. Звіти уступаючої Управи і контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами і їх прийняття
7. Вибір нової Управи
8. Слово головного предсідника УНС УЛЯНИ ДЯЧУК
9. Плян праці на біжучий рік
10. Внески і запити
11. Закриття Загальних Зборів

У нарадах візьме участь:
Уляна Дячук, головний предсідник УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:
Іван Хомко, голова
Василь Марущак, секретар — Юліян Котляр, касир

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
БАЛТИМОР, Мд.
повідомляє, що
РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
— відбудуться —
в неділю, 15-го березня 1992 р., о год. 2-ій по пол.
в приміщенні дому „Самопоміч"
239 South Broadway, Baltimore, Md. 21231

У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішаючим правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:

15, 34, 55, 81, 260, 290, 320, 337

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

ПРОГРАМА НАРАД:
1. Відкриття і схвалення порядку нарад
2. Ствердження правосильности зборів
3. Вибір Президії
4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами і їх прийняття
7. Вибір нової Управи
8. Слово головного секретаря УНСоюзу ВОЛОДИМИРА СОХАНА
9. Плян праці на біжучий рік
10. Внески і запити
11. Закриття Загальних Зборів

У нарадах візьмуть участь:
Володимир Сохан, головний секретар УНС
Евген Іванців, головний радний УНС
Аня Дидик-Петренко, головна радна УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:
Богдан Ясінський, голова
Остап Зинюк, секретар — Остап Стельмах, касир

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
ВУНСАКЕТ, Р. Ай.
повідомляє, що
РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
— відбудуться —
в неділю, 15-го березня 1992 р., о год. 1-ій по пол.
в залі St. Michael's Ukrainian Catholic Church
394 Blackstone Street, WOONSOCKET, R.I.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішаючим правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:

73, 93, 122, 177, 206, 241

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

ПРОГРАМА НАРАД:
1. Відкриття і схвалення порядку нарад
2. Ствердження правосильности зборів
3. Вибір Президії
4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами і їх прийняття
7. Вибір нової Управи
8. Слово головного радного УНСоюзу ОЛЕКСАНДРА ХУДОЛІЯ
9. Плян праці на біжучий рік
10. Внески і запити
11. Закриття Загальних Зборів

У нарадах візьмуть участь:
Олександер Худолій, головний радний УНС

За УПРАВУ ОКРУГИ:
Леон Гардінк, голова
Олена Тренклер, секретар української мови
Теодор Клован, секретар англійської мови
Дженет Бардел, касир

ВІДОМИЙ ФРАНЦУЗЬКИЙ СПІВАК і артист вірменського походження Шарль Азнавур дав згоду стати амбасадором Вірменії в особливих дорученнях. Він є ініціятором створення Асоціяції гуманітарної допомоги вірменському населенню. „Як тільки у Вірменії справи підуть на краще, я поверну мій мандат", — сказав Азнавур.

РАДНИК ПРЕЗИДЕНТА Тунісу в питаннях прав людини Садик Шаабан відкинув обвинувачення організації Міжнародна амнестія про те, що в його країні незаконно переслідують ісламських фундаменталістів. Шаабан сказав, що Туніс є готовий прийняти міжнародну делеґацію експертів у ділянці прав людини.

ІТАЛІЙСЬКІ ВЧЕНІ з університету міста Перуджа навчилися в такий спосіб діяти на гени, що це забезпечує зафарбування шерсти домашніх тварин. Тепер можна буде виготовляти вовняні тканини, які матимуть практично будь-який природний колір.

Г. Удовенко...

(Закінчення зі стор. 1)

Г. Удовенко на вступі заявив, що редактори обох видань добре знають його погляди, тому йому легше говорити з ними на усі теми. Він коротко з'ясував теперішню ситуацію в Україні і свою працю останніх місяців тут, яка зосередилася на тіснішому нав'язанні стосунків із Державним департаментом та Конґресом, як і численними впливовими американськими ор ганізаціями. Він висловив свою радість, що саме в такому вагомому часі міг заступати в ЗСА Україну і допомогти до формування зовнішньої політики України на своєму пості заступника міністра закордонних справ. Зокрема, Г. Удовенко зупинився на важливості добрих дипломатичних зв'язків України із усіма 84-країнами, які досі визнали її, на питанні торгівлі зброєю, зміни валюти і сплачуванні довгів Росії.

При кінці свого слова до редакторів „Свободи" і „Український Тижневик" Г. Удовенко ще раз підкреслив потребу української одности у цей вагомий для України час боротьби за втримання незалежности і подякував за підтримку українського представництва в ООН українською пресою. Дальше у свобідній розмові члени редакції „Свободи" і „Українського Тижневика" ставили голові Української Місії ряд питань, на які гість відповідав щиро.

Порушено питання допомоги в українських представництвах у поодиноких державах українців з діяспори, знанням мов і відносин, визнання України в Олімпійських Іграх, як окремої держави, загострення політичної ситуації в Криму, кращої інформації про Україну в ЗСА для поборення російських симпатій, самостійне сплачування довгів України, повільної дії Уряду України, визначення назв України у чужих мовах, поштових посилок та вкінці питання який пост займе Г. Удовенко після приїзду до Києва.

Із відповідей присутні довідалися, що приміщення для українського представництва у Вашінґтоні дала відома із своєї громад ської праці родина Чопівських, що брак долярів відбивається на можливостях кращої репрезентації України, що державний механізм України грає тепер важливу ролю, що міністерство пош ти і телеграфу вже створене для наладнання зв'язків між Україною і іншими державами, що 25-го березня відбудеться окрема конференція для узгіднення фонетичних назв, що зацікавлені у добровільній помочі в заграничних представництвах України та в інших ділянках повинні зголошуватись до місії, що треба збільшити корпус закордонних кореспондентів в Україні, що комісія для випрацювання нової конституції України працює пильно та вкінці, що гість якого прощають із поворотом до Києва досі не знає свого нового призначення.

Одність України із українською діяспорою та спіль на узгіднена дальша дія — це клич, який довголітній голова Української Місії в ООН поставив нам і собі в навечер'я повороту до важливих нових завдань у Києві.

64-ий Відділ СУА в Ню Йорку
влаштовує
в четвер, 19-го березня 1992 р. о год. 6-ій веч.
в залі НТШ, 63 Четверта авеню в Ню Йорку
З У С Т Р І Ч
з доцентом
Людмилою Крижанівською
дружиною заступника амбасадора України до ООН
яка говоритиме на тему:
„РОЛЯ ДРУЖИНИ ДИПЛОМАТА"
На цю зустріч щиро запрошує громадянство
УПРАВА ВІДДІЛУ

Увага! ВПЕРШЕ в АМЕРИЦІ! Увага!
ГУЦУЛЬСЬКИЙ ВЕЧІР
У ВИКОНАННІ
ГУЦУЛЬСЬКОГО АНСАМБЛЮ
з Гуцульщини
„У С М І Ш К А"
Участь беруть:
МАРІЯ СТЕФЮК
солістка Київської опери (сопрано)
СТЕФАН ФІЦИЧ
соліст Київської опери (тенор)
та інші

ПРИЙДІМО ЧИСЛЕННО І ПРИВІТАЙМО ГУЦУЛЬСЬКИЙ АНСАМБЛЬ ЗІ САМОСТІЙНОЇ УКРАЇНИ

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ — П'ятниця, 13-го березня 1992 р. Год. 7-ма веч. — Український Освітньо-Культурний Центр, 700 Cedar Road, Philadelphia, Pa.

РОЧЕСТЕР — Неділя, 15-го березня 1992 р., год. 4-та по пол. Заля школи св. Йосафата, 940 E. Ridge Rd., Rochester, N.Y.

ДІТРОЙТ — Субота, 21-го березня 1992 р., год. 7-ма веч. IMMC COMC GS Auditorium, 29500 West Brook Street Warren, Michigan

ЧИКАҐО — Неділя, 22-го березня 1992 р., год. 4-та по пол. Заля школи св. о. Миколая, Райс і Левітт вул.

КЛІВЛЕНД — Субота, 28-го березня 1992 р., год. 7-ма веч. Заля Митрополита Шептицького, католицька церква св. Йосафата, 5720 Стейт вул., Парма, Огайо

НЮ ЙОРК — Неділя, 29-го березня 1992 р., год. 6-та веч. Український Народний Дім

Даток: $10.00

Прибуток призначений на допомогу Гуцульщині через РУХ.
Конференція Гуцульських Товариств Америки й Канади

Чи потрібна тепер допомога самостійній Україні?


Члени Групи Сприяння з частиною пакунків, призначених для висилання в Україну.

Економічні умови в країнах тоталітаризму совєтського типу, де державна влада одночасно є власником всього господарства та майна в країні, навіть нині ставить у скрутне матеріяльне становище паростки демократії. Демократія, безумовно, може існувати тільки при умові однакового доступу представників усіх політичних сил до придбання засобів політичної аґітації та економічного забезпечення існування своїх політичних поглядів. Справа не тільки в тому, що для демократії потрібні люди демократичних переконань і певна їх організаційна розбудова, але й створення цілої системи альтернативної інформації для подолання системи комуністичної дезінформації. З цього приводу пригадується недалеке за часом, але безконечно далеке від теперішньої політичної ситуації, тоталітарно-поневолене становище на Україні. Згадується, як напередодні утворення Української Гельсінкської Спілки та її філій на місцях гостро відчувався брак друкарських машинок з українським шрифтом, яких було недостатньо навіть для працівників пресової служби. Як було в цих умовах проводити аґітаційну роботу, метою якої було відродження національної свідомости та національних інституцій поневоленого народу України? Де взяти кошти на дорогу друкарську техніку та копіювальну апаратуру, якими монопольно володіють комуністичні аґітатори та підцензурна преса? Придбати на членські внески? Це було неможливо, бо й самих членів демократичних організацій були одиниці, до того ж це були ті люди, котрі половину життя провели в таборах та засланнях й поза таборами працювали лише на посадах двірників та кочегарів, де „працевлаштувало" КҐБ. Як було вийти з цього „зачарованого кола" матеріяльно технічної немочі?

Моральна допомога, яку протягом всіх підсовєтських років надавав Захід демократичним силам колишнього СССР, зробила свою справу в сенсі зберігання їх паростків, але тоді, тобто на початку 1988 року, без матеріяльно-технічної допомоги боротьба за національно-державницьку ідею на Україні могла б затягнутися на довгі роки.

І тут (інакше не могло б і бути) українська демократична еміґрація у вільному світі зробила вирішальний крок — розпочала широкомаштабну допомогу необхідною технікою всім новоствореним демократичним організаціям: Гельсінкській Спілці, Товариству Української Мови, Рухові, еко логічним організаціям та іншим.

Як свідок і безпосередній учасник отримання та передачі цієї допомоги демократичним силам, можу твердо сказати: не було б цієї допомоги — не було б самостійности України, отриманої мирним демократичним шляхом. Без тих численних телефаксів, копіярок, друкарських машинок, магнетофонів неможливо було б організувати такі загальноукраїнські акції як живий ланцюг між Львовом та Києвом, святкування 500-ліття козацької Слави та інші. В умовах компартійної монополії на засоби масової інформації неможливо було б проведення демократичних виборів до Верховної Ради України та й майже всенароднього „Так" референдуму за незалежність України.

Але хотілося б відзначити, що у спрямуванні матеріяльно-технічної допомоги на Україну відбувався й досі триває певний реґіональний перекос. Найбільшу допомогу отринують західні області України та Київ, де національна свідомість набагато перевищує таку в східніх областях. Така асиметрія недоречна. І тут слід сподіватися, навіть тепер, більш ефективною могла б бути практика розподілу і закріплення громад зі ЗСА та Канади у справі допомоги чи за конкретними областями та реґіонами України. Тут могла б стати зразком Група Сприяння Демократичним Організаціям Січеславшини, яка складається з українців Бавнд Бруку, Ню Бранзвику та Українського Села, яку очолює Іван Явиляк. Клопіткою працею цієї Групи, на мій погляд, вдається значно подолати цю „допомогову асиметрію". Велика подяка цим людям від Наддніпрянців. Торік Україна отримала від Групи 10 факс-машин, 5 коміювальних, 2 друкарські, мегафон, магнетофон та всі необхідні додатки для цієї техніки. А за два роки існування Групи Сприяння демократичні сили України та Січеславщини зокрема отримали: 57 друкарських, 15 факс-машин, 8 копіювальних, 11 мегафонів, 7 магнетофонів та всі необхідні для праці цієї техніки додатки — тонер, факс-папір, батерії, стрічки для друкарських машинок, папір та інше.

Що б там не казали певні кола, а розвиток подій на Україні показав, що національно-демократичні лідери, зокрема Левко Лук'яненко, Вячеслав Чорновіл брати Горині та інші, які відразу ж після звільнення з ув'язнення взяли курс на мирний та демократичний спосіб боротьби за держав-

(Закінчення на стор. 4)

Цінна...

(Закінчення зі стор. 2)

йомитися з різними теоріями і гіпотезами, як давніших так і сучасних істориків, до яких автор дає свої критичні помічення.

Покажчик важніших відсилачів" (ст. 34) звертає увагу читача на особливо вартісні наукові екскурси, що по суті є маленькими трактами з різних основних питань нашої стародавньої історії: наприклад, надзвичайно цікавий доказ, що літописний похід Олега на Царгород, відмічений у „Повісті временних літ" під роком 907, це староукраїнський варіянт опису всесвітньовідомої атаки русів на Константинопіль 860 року. Дуже вартісна з методологічного боку є примітка ч. 81 (ст. 30—32), де автор пояснює основні причини трудноців в інтерпретації ранніх текстів „Повісті временних літ".

Вдаряє в очі надзвичайна ориґінальність деяких концепцій автора, наприклад, про Асколда і Дира, про „роські письмена" Криму, про Уличів, що їх Книш окреслює як „український компонент пізно-гунської держави V-VI століття", про історичну штучність назви „Полян" (творча видумка київських книжників кінця XI століття) тощо.

При кінці свого есею, проф. Книш пише, що „наша аналіза є дальшою спробою уточнити проблему заторкнену Михайлом Брайчевським більш двадцять років тому в його видатному творі п. з. „Походження Руси", де цей тонкий історик та археолог писав, що первинна Русь виявляє очевидні культурні зв'язки з населенням південного сходу...) ...ідеться про племена сармато-аланського походження...) яке, треба думати, відіграло серйозну ролю в її початковій історії; тим населенням, в середовищі якого доводиться шукати і ґенезис самого імени Русі" (ст. 14).

Праця проф. Ю. Книша є цінним вкладом в науку, як підручник для вчителів і студентів у розумінні та навчанні початків української історії. Повз неї не повинен пройти байдуже жодний дослідник українського середньовіччя.

Анна Власенко-Бойцун

В ОДИНАДЦЯТУ СУМНУ РІЧНИЦЮ,
як відійшов від нас у Кращий Світ
наш незабутній
св. п. інж.
БОГДАН-ДАДА РАК
буде відправлена
СВЯТА ЛІТУРГІЯ з ПАНАХИДОЮ
в середу, 11-го березня 1992 р. о год. 8:30 рано
в церкві св. Юра в Ню Йорку
Просимо усіх, хто ще його незабув згадати добрим словом.
Дружина — ОКСАНА РАК з родиною

Ділимося сумною і болючою вісткою
з приятелями і знайомими, що 17-го лютого 1992 р.,
несподівано відійшов від нас у вічність
наш дорогий
МУЖ, БРАТ, ВУЙКО і КУЗЕН
бл. п. інж.
Омелян Суховерський
ПОХОРОН відбувся 23-го лютого 1992 р. в місті Чернівцях, Україна.

Горем прибиті:
дружина — ГЕРМІНА
пасербиця — ГАННА ЖИРУК
брат — ВОЛОДИМИР з дружиною ІВАННОЮ та синами: ОЛЕГОМ та ЮРКОМ з родинами в Австралії
брат — ТЕОФІЛЬ з дружиною МАРІЄЮ та сином БОГДАНОМ з родиною в Чернівцях
кузен — МИКОЛА СУХОВЕРСЬКИЙ з родиною в Канаді
кузен — ІГОР СУХОВЕРСЬКИЙ з родиною в Канаді

В четвер, 5-го березня 1992 р. в шпиталі св. Луки в Ню Йорку
закінчив свій довгий земний шлях
св. п. інж.
МИТРОФАН ПИЛИПОВИЧ НЕШТА
(1899 — 1992)

Походив він зі старого козацького роду з Запоріжжя. В 1921 році поступив до Київського Політехнічного Інституту, де був учнем, асистентом, а пізніше співробітником відомого вченого академіка Євгена Патона. В 30-их роках повернувся на Запоріжжя, де завдяки своїм організаційним здібностям займав керівні посади на заводах. На американській землі продовжував фахову працю.

Був він патріотом та непересічною людиною з широкими зацікавленнями та всестороннім знанням.

ПОХОРОНИ відбулися в понеділок, 9-го березня 1992 р. на українському православному цвинтарі в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Земляків, друзів та знайомих повідомляє опечалена
дружина — ДЖОЛАНДА з родиною в Ню Йорку та
племінниця — ГАЛИНА з родиною в Запоріжжі

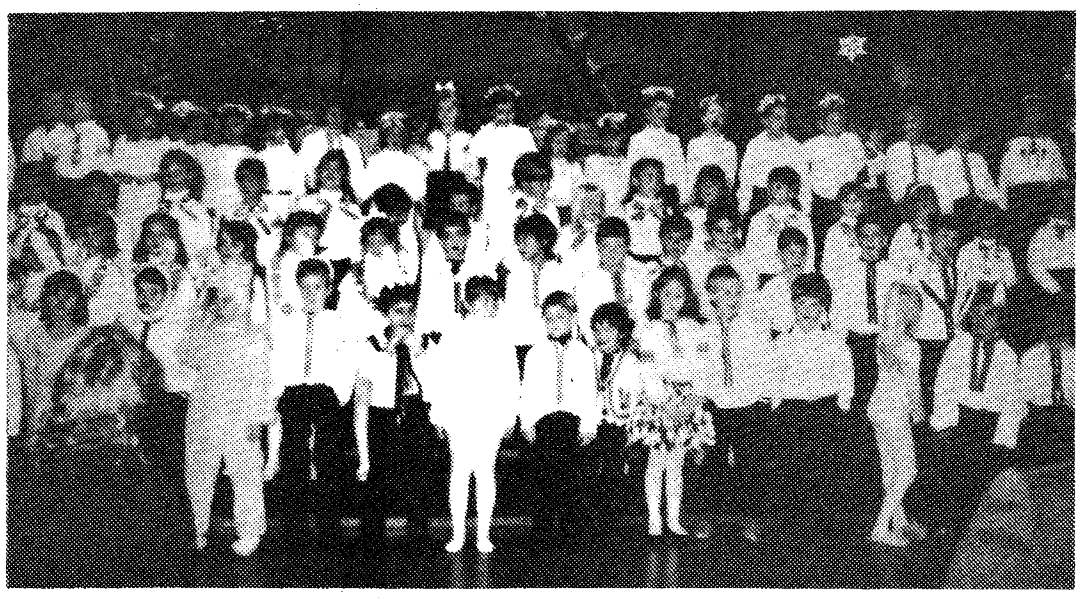
ПРЕЗИДЕНТ УЗБЕКІСТАНУ Іслям Керімов, приймаючи в Ташкенті турецького міністра закордонних справ Гікмета Четіна, попросив, щоб Туреччина представляла Узбекістан в інших країнах і міжнародних організаціях. Під час зустрічі президент Керімов здивував турецьку сторону, заявивши: „Прийде час, коли ми будемо засідати в одному парляменті". Що він мав на увазі, І. Керімов не пояснив.

ЗГІДНО З ДАНИМИ міністерства внутрішніх справ Південної Осетії, у висліді збройного протистояння грузинської і осетинської сторін в реґіоні вбито понад 400 осетин, ранено понад 500 мирних жителів, 128 пропало безвісти.

ФАРМАЦЕВТИЧНА ІНДУСТРІЯ повертається до природних джерел за пошуками хемічних речовин, потрібних для виготовлення ліків. Розпочато масові вичищування жабуриння і морських водоростей та джунглів за рослинами, комахами і звіриною, хемічні вартості яких могли б допомогти у боротьбі з пістряком, АІДС та іншими хворобами. Угрупування для охорони довкілля та керівники фармацевтичних фірм сподіються, що цей зворот зможе також вплинути на зберігання джунглів і рідкісних порід, птахів, звірів і рослин.

Ялинки в „Рідній Школі" в Чикаґо

У передріздвяному часі наша школа щороку влаштовує гарну святочну програму з виступом дітей молодших кляс. Тоді то наші діти від дошкілля аж до шостої кляси мають нагоду виступити на сцені із заздалегідь підготовленими точками. Під дбайливим наглядом учителів наші діти старанно вивчають вірші, пісні, різноманітні сценки, якими announcement...



Учні „Рідної Школи" з Чикаґо під час різдвяної „Ялинки".

Першими виступили наші чарівні найменші пташата-дошкільнята з віршем О. Олеся „Ялинка". Їх підготовила учителька дошкілля Наталка Таран і її помічниця Адріяна Субота. Перша „А" кляса виступила з двома збірними деклямаціями — „Новорічна сніжинка" Л. Полтави і „Грицева ялинка" Роляника. Це гордість нашої Наталки Суботи, нині Сидор, яка вклала багато тепла і серця, щоб діти гарно виступили.

Перша „Б" кляса під проводом Марти Кокорудз виконала вірш К. Перелісної „Зірка". З відносно великою програмою виступила друга „А" кляса Марійки Мандзій. Діти дуже гарно, рівно і здисципліновано відспівали три пісні: „Вітай, зимо", „Ялинка" і „На небі зірка мерехтить" О. Мудрої при фортепіяновому супроводі А. Павлюк. Згодом виступила друга „Б" кляса під проводом Наталки Ющук з віршем „Ялинка". Опісля дошкілля, дві перші і дві другі кляси, спільно відспівали радісну різдвяну колядку „На небі зірка мерехтить". Це звучало сильно і гарно, як справжній хор маленьких діточок. З наступними точками виступили діти третьої кляси Марти Стадник. Вони відрецитували вірш „Всім пора колядувати" і подарували нам пісні „Ялинка" та „Зима", причаровуючи цілу авдиторію своїм гарним співом і „професійністю", бо Марта Стадник — непересічна учителька співу і музики, і це зразу відчувається. Вона також підготовила дітей 4-ої кляси, які відспівали на високому мистецькому рівні три пісні: „Різдвяний привіт", „Перший сніг" і „Різдвяну колядку". По кожному виступі присутні нагороджували дітей рясними оплесками. І ще раз четверта кляса під наглядом опікунки Марійки Трусевич виступила з віршем „Лист до св. Миколая", а двоє учнів виконали сольові твори на фортепіяні. Марчик Пик відіграв колядку „Бог ся раждає", а Оленка Вербова виконала українську народну пісню. Дівчатка з п'ятої кляси О. Мудрої відрецитували два вірші Лесі Храпливої-Щур — „Зірка" (Стефа Процик, Діяна Вруська, Ліда Галицька, Оленка Дрозд, Катя Єжевська й Іванка Браєн) та „Різдво" (Софійка Джансон).

Шоста кляса під проводом нашого учителя Володимира Сидора зробила нам велику і милу несподіванку і навіть всіх нас зачарувала своїм Вертепом, в якому виступила ціла кляса. Вже сам вхід на сцену колядників і вид родини у хаті (Аня Антонович, Аля Бискон), поява ангелів, князя Володимира Великого, короля Данила Галицького і гетьмана Івана Мазепи справили на нас незабутнє враження, яке поступово зростало в ході дії. Ця надзвичайно мила сценка прекрасно підібрана до історичних змін в Україні, причарувала нас всіх також своїм змістом. Й. Сабір відіграв „Щедрика" Леонтовича. На закінчення шкільного свята на сцені появився св. о. Миколай в оточенні янголів, і промовляючи до дітей, роздав їм солодощі — від дошкілля до третьої кляси включно.

Цьогорічне свято увінчалося справді великим успіхом великої і малої публіки і показало, що школа справді динамічно працює — з чого нам всім треба бути особливо гордими.

О. М.

Звільнили...

(Закінчення зі стор. 1)

кілька тижнів друкує гривні й затримка лише за Україною, котра має їх забрати. О. Новаківський вважає, що, можливо це конкурент хоче скомпромітувати канадську фірму, або якісь політичні сили хочуть затримати Україну в рубльовому просторі. Він також сказав, що контракт з канадійською фірмою підтримав Президент Кравчук і прем'єр-міністер Вітольд Фокін.

Водночас „Правда України" з 20-го лютого надрукувала виступи на сесії Верховної Ради України 14-го листопада 1991 року, коли вирішувалась доля контракту. Фокін тоді заявив: „Мені здається, що канадський варіянт набагато гірший, ніж те, що пропонують італійці. Я вже не кажу про те, що коутуватиме він навіть не 80 чи 100, а 150 мільйонів долярів, щоб надрукувати близько 5 більйонів банкнот". А пізніше, твердив Фокін, треба буде ще 25-30 мільйонів долярів, щоб надрукувати шість більйонів банкнот. „Крім того, я не дуже зрозумів, чому ми віддали перевагу саме канадському варіянтові". В ньому, на його погляд, нема абсолютно ніяких переваг перед тим, що Україні пропонували швайцарський чи французький банки. Найліпший папір для грошей виробляє Італія, найліпше обладнання випускають німці, найкраща технологія в Італії і Швайцарії, тобто і тут нема ніякої переваги, пояснював свою думку В. Фокін. „І, нарешті, третє. Про це я кажу уже не вперше. Я переконаний в тому, що Україна, як солідна держава, повинна мати свої потужності для надрукування грошей".

Володимир Пилипчук тоді підтримав канадський варіянт контракту, бо вважав його найдешевшим і найшвидшим, оскільки „він уже запущений". Дмитро Павличко теж закликав підтримати канадський варіянт.

Пишуть про цей скандал і в тижневику „Комерсант". Там сказано, що в Україні створена парляментська комісія для розслідування контракту на друкування українських грошей. Згідно з контрактом, Україна зобов'язалась заплатити 31 міл. дол. за виготовлення 1,5 біл. банкнот. За створення такої комісії, пишуть автори, виступив керівник Національного Банку України Володимир Матвієнко, який свого часу сам же і підписав договір з Канадою. Тим часом заступник голови комісії Верховної Ради з економічних реформ М. Швайка таємно від голови комісії В. Пилипчука, самовільно виїхав до Канади і оголосив контракт недійсним, пишуть автори замітки, а повернувшись до Києва поінформував Президента Кравчука. О. Новаківський на пресовій конференції 19-го лютого заявив, що канадська компанія подасть до суду Матвієнка і повідомив, що наклеп на фірму походить від колишньої амбасади СССР в Канаді.

О. Савченко в свою чергу звинуватив Національний Банк України в повільності. „Україна, я сподіваюсь, все таки матиме свою валюту... Але Росія нас знову випередить і через місяць-два введе свою валюту", — підсумував О. Савченко.

Кореспонденти повідомляють, що В. Пилипчук назвав звільнення О. Савченка ударом по грошовій реформі, а інші співпрацівники НБУ вважають, що Савченко став жертвою боротьби між консерватистами і ліберальними силами в уряді та парляменті.

Чи потрібна...

Закінчення зі стор. 3

ну самостійність України, мали рацію. Цей шлях виявився найкоротшим та безкровним, що не може неімпонувати демократичним країнам світу і свідчить про певну демократичну зрілість українського народу.

Таким чином, українська держава є! Але держава повинна якнайшвидше поліпшити матеріяльні умови життя всіх своїх громадян. Економіка на Україні зруйнована, великодержавники та „старші брати" хочуть нав'язати Україні „спільні" збройні сили, шантажують нафтовим ембарґом, висувають територіяльні претенсії. На цьому тлі майже вся адміністрація та керівники економіки на сході України складаються з колишніх комуністичних функціонерів, які зволікають економічні реформи, без яких демократія і державність на Україні буде залишатися під загрозою. Тому відповідаючі на рідкі запитання та голоси в діяспорі, що стосується доцільности продовження технічної допомоги для Українських Демократичних Сил в теперішніх умовах, хотілося б підкреслити, що національне визволення не може бути остаточним без визволення соціяльного. А це процес довготривалий. Тому не треба піддаватися евфорії та „ліквідаторським настроям". Процес економічного закріплення української державности ще триває і без допомоги діяспори нам не обійтися. Саме тепер найбільш необхідна друкарська техніка та засоби множильної техніки, щоб у майбутніх виборах залучити демократичні сили до управління на Великій Україні.

Бажаючих прийти на допомогу демократичним силам України через Групу Сприяння просимо надсилати пожертви на адресу групи: Рахунок 2913, Ukrainian Support Group, for Dnipropetrowska oblast, P. O. Box 375, South Bound Brook, N. J. 08880.

Микола Муратов

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелян Твардовський

Українські спортові ігри відбудуться на оселі СУМ-А в Елленвіллі, Н. Й.

Нюарк. — Тут в Домі УСВТ „Чорноморська Січ" відбулися надзвичайні наради Екзекутиви Проводу УСЦАК, в яких взяли участь: голова М. Стебельський, заступник голови І. Ісаїв, фінансовий секретар О. Напора, ланковий лещатарської ланки Ю. Попель і пресовий референт О. Твардовський.

Наради відкрив і ними проводив голова М. Стебельський, який на початку поінформував присутніх про дотеперішні акції і заходи у справах співпраці із спортовими федераціями і НОК України щодо можливої участи збірної України в літній Олімпіяді в Барсельоні. Напередодні цих нарад Провід УСЦАК задовольнив чергову просьбу Федерації плавання України, оплативши вписову вкладку до Міжнародної Федерації плавання (ФІНА) в Люзані, Швайцарія. Таким чином, Федерація плавання України зможе тепер цілком самостійно виступати на міжнародній арені і особливо після визнання МОКом НОК України на Олімпіяді.

Провід УСЦАК далі поширює зв'язки зі спортовими організаціями в Україні, а також з НОК України, що його очолює колишній олімпійський чемпіон В. Борзов, він же міністер справ молоді і фізичного виховання та спорту.

У зв'язку з назріваючою можливістю самостійного виступу збірної України на Олімпіяді в Барсельоні, Провід УСЦАК посилив акцію збірки фінансових засобів, на Фонд Відродження Українського Спорту, з якого в такому випадку треба буде допомогти цій збірній в різних ділянках, адже Україна нині переживає важку економічну кризу і тому не є в силі фінансувати коштовну участь в цій Олімпіяді.

В дальшому ході нарад присвячено увагу раніше запляннованим відкритим спортовим Іграм, що мали відбутися в цьому році замість відкликаної Української Спортової Олімпіяди. Справи, зв'язані з цими Іграми, реферував голова Делеґатури-Схід І. Ісаїв. Маючи завдання підшукати потрібні для влаштування ігор спортові об'єкти, голова Делеґатури поінформував про можливості відбути Ігри в одному з коледжів Ню Джерзі, але звернув увагу на висоту коштів, які важко було б покрити з приходів і вписових. Остаточно, одноголосно вирішено: влаштувати поширені спортові ігри на спортових базах оселі СУМ-А в Елленвіллі, Н. Й. Невдовзі провід Делеґатури-Схід скличе спеціяльні наради представників спортових осередків і молодечих організацій, на яких будуть обговорені деталі та призначений провід ігор.

Після вичерпання порядку дня, наради закрив голова М. Стебельський, який закликав присутніх взяти участь в загальних зборах УСЦАК, що відбудуться в суботу, 11 квітня, на оселі Союзівка.

Продовжується збірка УСЦАК на Фонд Відродження Українського Спорту

Черговий виказ жертводавців, що прислали пожертви до 3-го лютого: 283.02 дол. (1500 франків) — Іван Бочуляк (Франція); 10 анг. фунтів — Анна Тишик (Англія); 200 дол. — Іван Баб'як; 150 дол. — Іван Ґулич; 125 дол. — інж. Володимир Кізима ; по100 дол. — мґр Іван Стебельський, Роман Поритко, Роман Винник, д-р Богдан Целевич, Микола Королишин; 50.00 дол. — Пилип і Тетяна Трочі, Василь Сосяк, Любомир Колтунюк, Ярослав і Анна Ґанчарі, Богдан Чапля, Ярослав Петрик, Андрій Івашко, Йосафар Крупа; по 25 дол. Богдан Футала, Богдан Похмурський, Марія Семанишин, Роман Качмар, Р. Качмар, Іван Костюк. 20,00 дол. — Юліян Павлишин; 15.00 дол. — Михайло Семенець; по 10.00 дол. — Ярослава Жданів, Теодор Василик.

Прийшов час конкретно ділом, а не тільки цікавістю й словами, допомогти українському спортові стати на власні ноги та гідно й успішно репрезентувати свою Батьківщину між спортовцями цивілізованого світу! Пожертви проситься слати на: USCAK—Fund for the Rebirth ox Sports in Ukraine, 680 Sanford Ave., Newark, N. J. 07106.

Спортова школа УСВТ „Чорноморська Січ"

Розпочалася реєстрація до 23-ої з черги Спортової Школи „Ч. Січ", що відбудеться протягом чотирьох тижнів на оселі „Верховина" в Ґлен Спей, Ню Йорк, в часі від 26-го липня до 22-го серпня. В цьому році до удосконаленої програми вишколу в копаному м'ячі, відбиванці, тенісі, плаванні включено корисну для молоді ритмічну гімнастику, яку проводитиме професійна інструкторка з Києва Людмила Бринзак. Юначки й юнаки, що прагнуть стати вправними, гнучкими й набути вигляд справжніх спортовців, мають можливість взяти активну участь і в цьому цікавому вишколі.

По докладі інформації і аплікації треба звертатися до: Ukrainian Sitch Sports School, 680 Sanford Ave, Newark, N. J 07106.

Відбудуться Річні загальні збори УСВТ „Чорноморська Січ"

68-мі з черги Річні загальні збори УСВТ „Чорноморська Січ" відбудуться в суботу, 21-го березня, о год. 6.30 вечором у власному Домі, 680 Сенфорд авеню в Нюарку. Провід цього найстаршого в ЗСА українського спортового осередку пригадує про статутовий обов'язок членів вирівняти свої членські вкладки та взяти активну участь в цих важливих зборах.